

Playmates DH Freiburg

"Boy 2 Girl"

(Basato su un romanzo di Terence Blacker)

Sam Lopez, dopo la morte della madre e l'arresto del padre, deve trasferirsi da sua zia Mary a Londra. La vita lì non è facile e Sam cerca di entrare nella gang di suo cugino Matt. Pur non volendolo nella banda, gli offrono la possibilità di entrare a patto che si presenti a scuola vestendo i panni di una ragazza. Sam - che decide di chiamarsi Samantha - all'inizio non si trova a suo agio in abiti femminili ma poi qualcosa cambia, specialmente nel momento in cui la nuova Samantha dovrà affrontare il padre appena uscito di prigione...

Coordinatrici

Susanne Franz
Mechthild Hesse
Alina Hutz

TiLLiT Français

"Robertine ou les dangers de la traduction: le retour"

I coniugi Martini si accingono a pranzare in un ristorante di Montmartre. L'ordinazione si rivela un vero e proprio rompicapo, per via - ma non solo - dei *faux-amis* lessicali. Vari malintesi si susseguono finché la scena viene interrotta dalla regista, Madame Vachelard, la quale decide di cambiare le carte in tavola: dato che lei sta aspettando fondi europei da un commissario italiano, il secondo atto metterà in scena turisti francesi in un ristorante napoletano.

Madame Vachelard decide di assumere anche uno strano personaggio chiamato Robertine, versione robotizzata del *Grand Robert informatique*, prototipo dato in prova all'attrice scelta per recitare la parte di Madame Martin.

Ma perché, nel frattempo, le edizioni Robert stanno cercando disperatamente di rintracciare quest'ultima?

E in che modo si comporterà Robertine quando dovrà subire le chiacchiere dell'invadente Signora Bottone, farcite di prestiti fantasiosi alla lingua francese?

Coordinatrice

Laurence Audeoud



Contatti

marco.pustianaz@uniupo.it

michaela.reinhardt@uniupo.it

Seguici su:

www.lett.unipmn.it/tillit

www.facebook.com/TillitUPO

www.twitter.com/tillitUPO



TiLLiT 2016

Festival di teatro universitario in
lingua straniera

7 - 8 Giugno 2016

Teatro Barbieri

**Via Giuseppe Parini, 3A
Vercelli**



Ingresso libero



TiLLiT Deutsch

“Spiegelbilder”

Eva, Vicky ed Anna condividono un appartamento. Una mattina, quando le tre ragazze si preparano per andare al lavoro, Anna scopre che la sua immagine, che dovrebbe essere riflessa nello specchio, in realtà è inspiegabilmente sparita! Nella stessa mattinata

Eva e Vicky si ritrovano a dover affrontare un nuovo ospite sconosciuto in casa loro... Che cosa starà succedendo?

Coordinatrice

Michaela Reinhardt



Università di Bordeaux

“Say, Display, Replay Erving (Goffman) meets Oscar Wilde”

Il sociologo Erving Goffman ha sviluppato un approccio drammaturgico per analizzare l'interazione verbale. In questa breve lezione performativa le sue idee sulla performatività del linguaggio vengono illustrate in modo teatrale attraverso lo stile arguto di Oscar Wilde, con brani tratti da *Lady Windermere's Fan* e *The Importance of Being Earnest*.

Coordinatore

Jean-Rémi Lapaire

Coreografie

Jean Magnard

TiLLiT English

“Jobs. A soap for today”

Siamo partiti prendendo spunto dalla scena iniziale di un dramma di Martin Crimp: una madre di famiglia viene fermata per strada per rispondere a indagini di mercato sui propri acquisti alimentari.

Una situazione banale che ci ha fatto immaginare un mondo di altri personaggi, sino a dare vita a una nostra soap opera. Susan, Sally, Nina, Oliver, Liz e Karen: precarie o stressate, insicure od ottimiste, sognano come tutti un lieto fine. Magari un lavoro che sistemi tutto, o addirittura un lavoro che... non sia un lavoro!

Coordinatori

Marco Pustianaz

Gayle Ridinger



Le Chœur franc

Interventi a cura dei ragazzi del primo anno di Francese

Esecuzione dei brani

Itsi-bitsi petit bikini di Dalida

On écrit sur les murs di Kids United

Est-ce que tu m'aimes di Maitre Gims

Coordinatrice

Laurence Vitroni